



## KYOTO

### 京都校

〒600-8429 京都市下京区御供石町349番地  
最寄駅:京都市営地下鉄「五条駅」徒歩3分

### Kyoto school

349 Gokuishi-cho, Shimogyo-ku, Kyoto 600-8429  
nearest station: Kyoto Municipal Subway  
"Gojo Station" 3 minutes walk

### 京都校區

〒600-8429 京都市下京區大正町349番地  
最近的車站:京都市營地下鐵「五條站」步行3分鐘



JAPAN INTERNATIONAL LANGUAGE ACADEMY

# JILA

## 日本国際語学アカデミー

Japan International Language Academy

日本國際語言學院

函館校 / 京都校 / 福岡校

hakodate / kyoto / fukuoka

函館學校 / 京都學校 / 福岡學校

## FUKUOKA

### 福岡校

〒815-0031 福岡県福岡市南区清水3丁目20番3号  
最寄駅:西鉄天神大牟田線「高宮駅」徒歩9分

### Fukuoka school

〒815-0031 3-20-3 Shimizu, Minami-ku,  
Fukuoka City, Fukuoka Prefecture  
nearest station: Nishitetsu Tenjin Omuta Line  
"Takamiya Station" 9 minutes walk

### 福岡校區

〒815-0031福岡縣福岡市南區清水3丁目20番3号  
最近的車站:西鐵天神大牟田線「高宮站」步行9分鐘



## HAKODATE

### 函館校

〒042-0932 北海道函館市湯川町1丁目12-24  
最寄駅:函館市電「湯の川温泉駅」徒歩8分

### Hakodate school

1-12-24 Yunokawa-cho, Hakodate-shi,  
Hokkaido 042-0932  
nearest station: 8 minutes walk from  
Hakodate Tram "Yunokawa Onsen Station"

### 函館校區

〒042-0932 北海道函館市湯川町1丁目12-24  
最近的車站:函館市營電車「湯之川溫泉站」步行8分鐘



## CONTACT

55 FAX: +81 75-280-6556  
co.jp URL: https://jila.com/



## 法務省認可校

authorized by the ministry of justice

司法部批准的學校

日本村有限公司 NIHON MURA CO.,LTD. https://news.nihonmura.tw

10552 台北市松山區復興北路73號7樓之2 TEL: (02)8772-7977

aiueo@nihonmura.com (日本遊學 留學諮詢, 採預約制。)







# ようこそ日本へ! ようこそJ-ILAへ!!

Welcome to Japan! Welcome to J-ILA !!

歡迎來到日本! 歡迎來到J-ILA!!

日本國際語學アカデミーはグローバル人材の育成、多文化交流の促進を図り、地域の発展に寄与していくことを使命としています。

Japan International Language Academy aims to contribute to the development of society through encouraging the cross-cultural communication and education of person with global mind.

日本國際語言學院 - 以培育國際化人才，促進多元文化交流，為地區發展作出貢獻為己任。

## 教育理念 Educational philosophy 教育理念

- ・国際社会において、相互理解のための外国語コミュニケーション力を身に付けるとともに、日本や日本語について深い理解と知識を持った人材を育成する。
- ・国際感覚を身に付けた、「健康で人間性豊かな人物」を育成する。
- ・一人ひとりの自己実現ができるように積極的にサポートする。

- ・ Produce international student who have communication skill, and deep understanding and knowledge of Japanese language and culture that is required for mutual understanding in the international society.
- ・ Develop healthy and humane student with an international sense.
- ・ Support student so that they can achieve their goals.

- ・ 培養具備交流溝通能力、同時對日本、日語等有更深入理解與廣泛認知的人才，以便在國際社會中增進相互理解。
- ・ 培養具備國際觀、健康且有人道精神的人。
- ・ 充分支持個人實現自我價值。

## 大切にしていること What is important 我們重視什麼

ただ文法を教えるのではなく、「生活の中でよく起こる場面で、どのような発話をするか」に焦点を当てています。場面にあった発話ができるので、コミュニケーション能力が高まります。当校の卒業生たちは、受験校や進学先の学校から「よく話す学生/話すのが上手」という評価を受けています。コミュニケーションの根幹は「互いを尊重する」姿勢です。

Instead of just teaching grammar, our focus is on "what you should say in certain situations that often occur in your life." Since you will be able to speak in any situation, your communication skills will improve. Our graduates have been evaluated as "speaking students / good at speaking" by the schools they are going to attend. The basis of communication is an attitude of "respecting each other."

我們的重點不是單純地教授語法，而是「在日常生活情境裡，應該如何表達」。能夠說出合乎場景的語言，自然交流能力亦隨之提高。我校的畢業生，經常受到應試和升學學校這樣的評價「很會表達/擅長交流」。交流的基礎就是「互相尊重」的態度。



京都が1,000年もの間日本の首都であり続けた。日本で最も歴史のある街です。清水寺や上賀茂神社をはじめ、世界文化遺産に登録された寺社仏閣は全部で17か所もあり、日本文化を深く知る上では最高の場所のひとつと言えるでしょう。一方で、京都大学を筆頭に多くの学校があり、「学生の街」としてアカデミックな魅力もあります。

Kyoto is the oldest city in Japan, once the capital of Japan for a 1,000 years. There are 17 temples and shrines registered as World Cultural Heritage sites, for example Kiyomizu-dera Temple and Kamigamo-jinja Shrine, making it one of the best places to learn about Japanese culture. Also, there are many schools, like the prestigious Kyoto University, and it has an academic appeal as a "college town".

京都日本歴史最長最悠の都市、曾作為日本首都長達 1000 餘年。以清水寺、上賀茂神社等為代表，共有 17 處寺廟、神社被世界文化遺產所收錄，可謂是深入瞭解日本文化的最佳場所之一。另一方面，坐落京都大學等多座學府，作為「學生之城」充滿著學術魅力。



## 在校生コメント Student comments 學生留言

ソロボーさん(モンゴル出身)  
Mr.ZOLBOO (from Mongolia)  
ZOLBOO(來自蒙古)



先生が学生の様子をよく見てくれています。自分から相談する前に、生活のことなどで声をかけてくれます。毎日きちんと授業を聞いて宿題を提出したら、自然と日本語は上手になります。ですから心配しすぎないでください!

The teacher takes a close look at the students. Before consulting with yourself, the teacher will talk to you about your life. If you listen to the lessons and submit your homework every day, you will naturally improve your Japanese, so don't worry too much!

老師會經常關心學生的狀況。經常在我們去找老師們商量之前，老師們都會先通過一些生活上的瑣事和我們寒暄。只要每天認真聽課作業，日語水準自然會提高。所以，大家不要過於擔心哦!

## 在校生コメント Student comments 學生留言

デビさん(ネパール出身)  
Ms.DEVI (from Nepal)  
DEVI(來自尼泊爾)



京都に住んで1年以上経ちますが、行きたいところがまだまだたくさんあります。わたしのお気に入り、金閣寺と清水寺です。課外活動で行った大文字山への遠足や、クラスごとにし物をした忘年会も楽しかったです。

I've lived in Kyoto for over a year now, but there are still many places I want to go. My favorite places are Kinkaku-ji temple and Kiyomizu-dera temple. I also enjoyed the trip to Mt. Daimonji-yama, which was an extracurricular activity, and the year-end party, in which we enjoyed our original skits.

雖說在京都已經住了1年多，但我還有很多想去的地方。我尤其喜歡金閣寺和清水寺。另外，課外活動時去的大文字山郊遊，由各個班級表演節目的忘年會也非常有趣。

## 周辺スポット紹介 Introduction of surrounding spots 周邊景點介紹



清水寺 (京都校からバス20分)

Kiyomizu Temple (20 minutes by bus from Kyoto school)  
清水寺 (從京都校乘坐巴士20分鐘車程)



伏見稲荷大社 (京都校から電車20分)

Fushimi Inari Shrine (20 minutes by train from Kyoto school)  
伏見稻荷大社 (從京都校乘坐電車20分鐘車程)



金閣寺 (京都校からバス40分)

Kinkaku-ji Temple (40 minutes by bus from Kyoto school)  
金閣寺 (從京都校乘坐巴士40分鐘車程)



京都タワー (京都校から徒歩20分)

Kyoto Tower (20 minutes on foot from Kyoto school)  
京都塔 (從京都校步行20分鐘)

世界遺産の一つです。高い山の上に位置しており、「清水の舞台」と呼ばれる本堂から見下ろす景色は非常に美しいです。季節を問わず、多くの観光客が訪れる人気の観光スポットです。

It is one of the World Heritage Sites. Located on a high mountain, the view from the main hall called "The Stage of Kiyomizu" is very beautiful. It is a popular tourist spot visited by many tourists regardless of the season.

世界遺産之一。坐落於高山之上，從稱為「清水舞台」的正殿眺望，景色堪稱一絕。一年四季都是遊客眾多的人氣觀光勝地。

「千本鳥居」が有名です。願い事をしながら鳥居をくぐると利益があると言われていました。6年連続で「トリップアドバイザー外国人に人気の観光スポット」第一位に選ばれました。

"Senbon Torii" is famous. It is said that it is beneficial to go through the torii gates while making a wish. TripAdvisor has awarded the first prize of "Top 30 Attractions in Japan by International Travelers" to it for 6 years in succession.

「千本鳥居」很有名。據說從鳥居下走過時許願就會帶來好運。

正式には「鹿苑寺」という名称ですが、金色の建物(金閣)があまりにも有名なため、「金閣寺」と呼ばれています。池に映った寺も見どころの一つです。

The official name is "Rokuon-ji", but it is called "Kinkaku-ji" because the golden building (Kinkaku) is so famous. The temple reflecting in the pond is also one of the highlights.

원래의 정식 이름은 "鹿苑寺"인데, "金色의 건물(金閣)"이 너무나 유명해서, "金閣寺"라고 불리고 있다. "池中映寺"도 볼거리 중 하나이다.

展望室の高さは、地上100メートル!京都市街で一番高い建物です。展望室からは、京都の市街地が360度見渡せるので、四季折々の美しい京都の景色を眺めることができます。

The height of the observatory is 100 meters above the ground! It is the tallest building in the city of Kyoto. From the observatory, we can get a 360-degree view of the city of Kyoto, so you can enjoy the beautiful scenery of Kyoto in each season.

展望室距地面高100米!是京都市區最高的建築物。從展望室可360度俯瞰京都街全貌，一年四季同美景在這裡一覽無餘。



日本村有限公司 NIHON MURA CO.,LTD. <https://news.nihonmura.tw>

10552 台北市松山區復興北路73號樓之2 TEL: (02)8772-7977

aiueo@nihonmura.com (日本遊學 留學諮詢, 採預約制。)

20250730



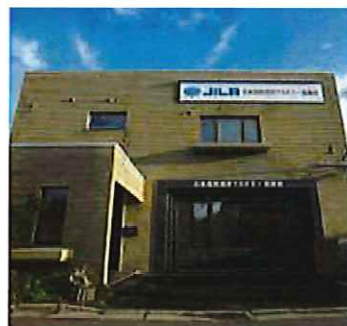




函館は、日本国内でも有数の観光地です。郊外にいけば海、山、温泉、雪とバリエーション豊富な大自然に囲まれ、市街地には築100年以上の歴史ある建物も多く残っています。食べ物も美味しく、日本三大夜景の一つとして有名な「函館山」があります。「地域ブランド調査」では、2019年までに通算6度、全国で最も魅力的な街に選ばれています。

Hakodate is one of the leading tourist destinations in Japan. If you go to the suburbs, you will be surrounded by the sea, mountains, hot springs, and a wide variety of nature, and many buildings with a history of more than 100 years remain in the city. The food is delicious, and there is Mt. Hakodate-yama, which is famous as one of the three major night views of Japan. By 2019, it has been selected as the most attractive city in Japan six times in total by the "Regional Brand Survey".

函館は日本国内屈指の観光勝地。前往郊外，將被海、山、溫泉、雪等變化豐富的自然景觀圍繞，而市內則保留著多處有百年歷史的建築物。此外，函館的食物十分美味，「日本三大夜景」之一的「函館山」也十分有名。《地域品牌調查》中，截至2019年度，函館被6次評選為日本全國最有魅力的城市。



福岡はアジアの玄関口として古来より外国との交流が盛んであったこともあり、多くの外国人が住んでいます。もつ鍋やとんこつラーメン・辛子明太子等の名物料理も多く、グルメの街としても有名です。福岡は九州で最も栄えており、日本三大都市としても知られ住み心地が抜群に良いところです。

As a gateway to Asia, Fukuoka has been active in exchanges with foreign countries since ancient times, and many foreigners live in it. There are many specialty dishes such as Motsunabe, Tonkotsu Ramen, and spicy cod roe, and it is also famous as a gourmet town. Fukuoka is the most prosperous place in Kyushu and is also known as one of Japan's three major cities, making it an extremely comfortable place to live.

福岡作為亞洲的門戶，自古以來與外國交流頻繁，有很多外國友人居住於此。同時也是頗具盛名的「美食之城」，有鄉土火鍋、豚骨拉麵、辣明太子等諸多人氣美食。福岡作為日本三大城市，是九州最繁華的地區，同時也是適合居住的好地方。



## 在校生コメント

Student comments 學生留言

ラビンドラさん(ネパール出身)  
Mr. Rabindra (from Nepal)  
拉賓德拉 (來自尼泊爾)

日本語の授業で、新しいことを勉強するのが楽しいです。先生たちは、優しく分かりやすく教えてくださいます。寮同士の距離が近いので、色々な国の友達と日本語で話しています。日本での生活は大変ですが、いい経験になりますよ。

It's fun to learn new things in Japanese classes. The teachers will teach you in a gentle and easy-to-understand manner. Since the dormitories are close to each other, I speak Japanese with friends from various countries. Life in Japan is hard, but it's a good experience.

在日語課上學習新東西很開心。老師們的授課方式親切易懂。宿舍之間的距離很近，可以和很多國家的朋友用日語聊天。雖然在日本的生活比較辛苦，但會成為一段很棒的經歷。



## 在校生コメント

Student comments 學生留言

ニューさん(ベトナム出身)  
Ms. NHU (from Vietnam)  
阿阮 (來自越南)

暑いのが苦手だったので、涼しい気候の函館を選びました。北海道の気候の良さは、ベトナムでも有名です。入学後は、ホテルでアルバイトをしています。アルバイト先の人たちと、日本語で話をするのが楽しいです。将来はパティシエになりたいので、専門学校に進学するつもりです。

I do not do well in hot weather, so I chose Hakodate, which has a cool climate. The good climate of Hokkaido is also famous in Vietnam. After enrolling, I work part-time at a hotel. It's fun to talk in Japanese with people who work part-time with me. I want to be a pastry chef in the future, so I plan to go on to a vocational school.

因為我比較怕熱，所以選擇了氣候涼爽的函館。北海道的氣候之好，在越南也很有名。我入學後在酒店打工，和同伴們用日語聊天很開心。將來我想成為一名西點師，所以打算以後考專業學校。



## 在校生コメント

Student comments 學生留言

タオさん(ベトナム出身)  
Ms. Thao (from Vietnam)  
阿陶 (來自越南)

姉もJ-ILAの学生でいい学校だと聞いていたので、J-ILAを選びました。日本に来てさみしいときもありましたが、先生たちは毎日笑顔で挨拶をしてくださり、そのおかげで頑張れました。

My sister has been also a J-ILA student and I heard that it is a good school, so I chose J-ILA. There were times when I missed home, but the teachers greeted me with a smile every day, and thanks to that, I was able to do my best.

我姐姐也曾是J-ILA的學生，聽說學校很不錯，所以我也選擇了J-ILA。到日本後偶爾也會感寂寞，但老師們每天笑著和我們寒暄，也成為了我努力的動力。



## 在校生コメント

Student comments 學生留言

ルベッシュさん(ネパール出身)  
Mr. Rupesh (from Nepal)  
盧佩什 (來自尼泊爾)

よく博多駅や天神などの繁華街に行きます。買い物したり、寿司を食べたりします。ネパールでは、漢字や作文は苦手でしたが、日本に来てできるようになり、毎日授業が楽しいです。

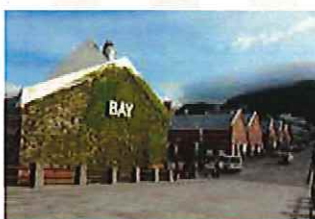
I often go to downtown areas such as Hakata Station and Tenjin. I shop and eat sushi. In Nepal, I was not good at kanji and composition, but now that I came to understand it after studying in Japan, I enjoy my lessons every day.

我經常去博多車站和天神等繁華的街道購物、吃壽司等。在尼泊爾時，我不太擅長漢字和作文，但是來到日本之後就學會了，每天上課都很開心。



## 周辺スポット紹介

Introduction of surrounding spots 周邊景點介紹



金森倉庫群 (函館駅から徒歩35分)  
Kanemori Warehouses  
(35 minutes by foot from Hakodate School)  
金森倉庫群 (從函館區金森車站 35分鐘車程)

明治時代に150年以上使われていた古いレンガ造りの倉庫群が、そのままビアホールや雑貨店などの店舗になっています。そのフォトジェニックな外観も人気の理由です。

The old brick warehouses that were used for more than 150 years in the Meiji era have become stores such as beer halls and general stores. Its photogenic appearance is also a reason for its popularity.

金森倉庫群は由古磚打造而成，明治時代時使用了酒屋和雜貨店的天堂。——



五稜郭 (函館駅から徒歩20分)  
Goryokaku (5-minute walk from Hakodate School)  
五稜郭 (从函館區區巴士站 20分鐘車程)

世界的にも珍しい、星型五角形の城郭が特徴的な五稜郭公園。一般開放されており、お花見のスポットとして、観光客のみならず市民からも愛されています。

Goryokaku Park is characterized by a star-shaped pentagonal castle, which is rare in the world. It is open to the public and is loved not only by tourists but also by citizens as a cherry blossom viewing spot.

五稜郭公園，擁有世界罕見的星型五角形城郭，向公眾開放，作為賞花的好去處深受遊客及市民的喜愛。



湯の川温泉 (函館駅から徒歩5分)  
Yunokawa Onsen (5-minute walk from Hakodate School)  
湯之川溫泉 (從函館區區步行 5分鐘)

北海道の3大温泉郷の一つです。お湯は無色透明・無臭で、しっとりとした優しい肌触りが特徴です。打ち身、ねんざ等に効果があると言われています。

It is one of the three major hot spring villages in Hokkaido. The hot water is colorless, clear, odorless, and has a moist and gentle touch. It is said to be effective for bruises and sprains.

北海道的3大溫泉鄉之一。湯泉無色透明無味，觸感溫潤柔和，據說對跌打損傷有修復效果。



大沼国定公園 (函館駅から徒歩+電車50分)  
Onuma Quasi-National Park  
(50 minutes by bus + train from Hakodate School)  
大沼國定公園 (從函館區區巴士+電車 50分鐘車程)

1,131mの山「駒ヶ岳」と3つの沼から成る公園です。サイクリング、BBQ、遊覧船が楽しめる他、冬には池でワカサギ釣りやスノーモービルといった北海道ならではのアクティビティができます。

It is a park consisting of a 1,131m mountain "Komagatake" and three swamps. In addition to cycling, BBQ, and pleasure boats, in winter you can enjoy activities unique to Hokkaido such as smelt fishing and snowmobiles in the pond.

公園由1,131米高的「駒之嶽」和3個沼澤組成，除了可以享受自行車騎行、BBQ、遊覽船樂趣之外，冬天還可以在池邊撿魚，或者體驗滑雪等北海道特有的活動。

## 周辺スポット紹介

Nearby spots introduction 주변 명소 소개



大宰府天満宮 (福岡校よりタクシー30分)  
Dazaifu Tenmangu shrine  
(30 minutes by taxi from Fukuoka school)  
大宰府天満宮 (從福岡校區打車 30分鐘車程)

日本で最も有名な神社の一つで、「学業の神様」である菅原道真を祭っています。なでと頭が良くなると言われている御神牛がいます。

It is one of the most famous shrines in Japan and is dedicated to Sugawara no Michizane, the "god of learning." There is a statue of sacred cow that is said to make you smarter when stroked.

日本最有名的神社之一，供奉著「學業之神」菅原道真。還有據說摸頭之後就會變聰明的神牛。



福岡ドーム (福岡校よりバス40分)  
Fukuoka Dome (40 minutes by bus from Fukuoka School)  
福岡巨蛋 (從福岡校區巴士 40分鐘車程)

ドーム球場の広さでは日本一。野球(日本で最もメジャーなスポーツの一つ)で最も強いプロチームである福岡ソフトバンクホークスの本拠地球場であり、週末は全国から多くのファンが駆けつけます。

The size of the dome stadium is the largest in Japan. It is the home of the Fukuoka Softbank Hawks, the strongest professional team in baseball (one of the most major sports in Japan), and many fans from all over the country rush on weekends.

巨蛋球場的面積位居日本第一。這座也是日本最強職業棒球隊福岡軟銀鷹的主球場(棒球是日本最主流的體育項目之一)，週末會有來自全國各地的球迷前來觀看。



福岡タワー (福岡校よりバス40分)  
Fukuoka Tower (40 minutes by bus from Fukuoka School)  
福岡塔 (從福岡校區巴士 40分鐘車程)

1989年に建てられた全長234mのタワーです。天気の良い日に訪れると、8000枚のハーフミラーに覆われた外観が青空と一体になるとも綺麗です。

It is a 234m long tower built in 1989. When you visit on a sunny day, the appearance covered with 8,000 half mirrors becomes one with the blue sky and is very beautiful.

福岡塔於1989年建成，高234米，塔身周覆蓋著8000張半透明玻璃鏡，天氣好的時候，可以看到塔身和藍天融為一體，異常美麗。



海の中道海浜公園 (福岡校よりタクシー40分)  
Uminonakamichi Seaside Park  
(40 minutes by taxi from Fukuoka School)  
海之中道海濱公園 (從福岡校區打車 40分鐘車程)

一年を通して、季節の花が楽しめます。また、動物園やプールもあり、様々なレジャーを体験することができます。

You can enjoy seasonal flowers throughout the year. There is also a zoo and pool where you can experience a variety of leisure activities.

可以欣賞到一年四季的鮮花，還有動物園和游泳池，可以體驗各式各樣的休閒活動。



## 先輩からのメッセージ Message from seniors 來自學長的留言

夢を叶えるために、世界中から学生が集まっているJ-ILA。勉強や就職のことはもちろん、思い出話やアドバイスなど、これからJ-ILAで勉強されるみなさんに向けて、先輩からメッセージをいただきました。J-ILA is a gathering of students from all over the world to make their dreams come true. We received a message regarding to not only studying and employment but also memories and advice, etc. from our seniors for everyone studying at J-ILA. J-ILA 聚集著來自世界各地，為實現夢想而奮鬥的學生。為了今後將在J-ILA學習的大家，我們收集了很多來自學長的留言，不僅是關於學習和就業，還有很多回憶和建議等。

## アディさん

面談校 2015年10月入学  
インドネシア出身

Mr. Nuryadi Hakodate School  
enrolled in October 2015,  
from Indonesia

艾迪 函館校區 2015年10月入学  
來自印尼西巴

今は、大学で機械工学を学んでいます。来日したばかりのときは、ひらがなも書けませんでした。先生たちが親身にサポートしてくれたおかげで、入学から半年後には卒業式の送辞をするまでになりました。がんばったおかげで、人生が変わりました。

Now I'm studying mechanical engineering at university. When I just came to Japan, I couldn't write hiragana, but thanks to the kind support of the teachers, I was able to speak at my own graduation ceremony. Just six months after enrollment. Thanks to my hard work, my life has changed.

我現在在機械工程系的學生。當時剛來日本，連平假名也不會寫。但是在老師們的幫助下，我在校半年後就能自己寫出畢業典禮的致辭。因為這段經歷，改變了我的生活。

## ドゥックさん

面談校 2013年10月入学  
ベトナム出身

Mr. Duc Hakodate School  
enrolled in October 2013,  
from Vietnam

阿德 函館校區 2013年10月入学  
來自越南

東京の大学を卒業し、今は神奈川県横浜市のメーカーで働いています。仕事の専門用語は難しく、今も勉強中です。ずっと勉強できる環境にいたいと思っています。J-ILAは、とても面倒見がいいです。東京の日本語学校出身の友達と話したとき、それを強く実感しました。

After graduating from a university in Tokyo, I work at a tire manufacturer in Kanagawa prefecture. The jargon of the job is difficult and I'm still studying. I think I'm in an environment where I can study all the time. J-ILA is very caring. When I talked to a friend from a Japanese language school in Tokyo, I really realized that.

我從東京的一所大學畢業後，進入了一家位於神奈川縣的輪胎公司工作。現在仍不斷學習工作上會用到的專業術語。使我覺得處在一個可以不斷學習的環境中。我認為J-ILA是一所非常溫馨的學校。並且，在和其他來自東京的日語語言學校的朋友交流時，更加深切感受到這點。

## ウボンさん

面談校 2017年4月入学  
タイ出身

Mr. Upol Kyoto School  
enrolled in April 2017,  
from Thailand

烏朋 京都校區 2017年4月入学  
來自泰國

専門学校で、自動車整備士の勉強をしています。1年生のときに就職が決まりました。J-ILAでは、忘年会で劇の主役をやりました。タイでも劇の主役をしたことはありませんでしたが、クラスの人と一緒に作り上げて、自分でも面白い劇になったと思っています。

I am studying to become auto mechanic at a vocational school. I got a job when I was in the first grade. At J-ILA, I played the leading role in the play at the year-end party. I have never played a leading role in a play in Thailand, but I think it was an interesting play for me by making it together with everyone in the class.

我現在在專修學校進修汽車技工，並且在1年級的時候接到了公司的錄取通知。在J-ILA的時候還擔任過忘年會的劇主演。我在泰國的時候從未擔任過主演。而且，和全班同學一起完成的這部話劇我自己也覺得十分有趣。

## チャンさん

面談校 2018年4月入学  
ベトナム出身

Ms. Trang Kyoto School  
enrolled in April 2018,  
from Vietnam

小陳 京都校區 2018年4月入学  
來自越南

日本に来る前に、日本語をたくさん勉強してきた方がいいです。また、その土地の方言も知っておいた方がいいと思います。関西弁を初めて聞いたときはよくわかりませんでした。覚えたらアルバイト先で日本人の友達とできました。一緒にご飯を食べに行くこともあり、日本の生活のことなどいろいろ教えてください。

You should study a lot of Japanese before coming to Japan. You should also know the dialect of the area. When I first heard the Kansai dialect, I didn't really understand it, but when I remembered it, I made Japanese friends at a part-time job. Sometimes we went out to eat together, and they teach me a lot about life in Japan.

我建議大家在來日本前最好能多學一點日語，最好日本當地的方言也瞭解一點。我第一聽到關西方言的時候一點也聽不懂。但是能聽懂之後，我在兼職的地方交到了日本人朋友。我們一起外出、吃飯，他還教會了我許多在日本生活要注意的事。

## 郭さん

面談校 2016年4月入学  
台湾出身

Mr. Guo Fukuoka School  
enrolled in April 2016,  
from Taiwan

小郭 福岡校區 2016年4月入学  
來自台灣

今は、J-ILAで学んだ日本語を仕事に活かしながら、福岡市内でホステルを経営しています。様々な地域から来たクラスメイトと一緒に勉強することは、とても刺激的でした。また、担任の先生が本当にいい先生でした。J-ILAで勉強した一年を思い出して、今でも笑顔になります。皆さん、残された時間を大切に、先生とクラスメイトと一緒にいい思い出を作ってください。

Currently, I am running a hostel in Fukuoka city while making use of the Japanese I learned at J-ILA in my work. Studying with classmates from different regions was very exciting. Also, my homeroom teacher was a really good teacher. When I remember the year I studied at J-ILA, I still smile. Everyone, please cherish the time left and make good memories with your teacher and classmates.

我現在在福岡市經營一家旅館，並且把在J-ILA學到的日語活用於我自己的工作中。在校期間，跟來自不同國家、地區的同學一起學習生活讓我興奮不已。而且，我的班主任是一位非常好的老師。回想起在J-ILA的一年學校生活，我現在都忍不住笑起來。大家一定要珍惜為數不多的時間，跟老師和同學們共同創造美好的回憶。

## デニセさん

面談校 2015年10月入学  
インドネシア出身

Ms. DENISE Fukuoka School  
enrolled in October 2015,  
from Indonesia

鄧尼絲 福岡校區 2015年10月入学  
來自印尼西巴

入学した時の私は日本語が全く分からず大変でしたが、先生方に毎日優しく日本語を教えて頂き、精神的なサポートもしてくださり、頑張ることができました。また、文化的な体験もできたので、これから留学する皆さんにも是非J-ILAで色々なことを体験してほしいです！

When I entered the school, I couldn't understand Japanese at all and it was difficult, but I was able to do my best with the teachers kindly teaching me Japanese every day and providing mental support. I also had a cultural experience, so I would like everyone studying abroad to experience various things at J-ILA!

剛入學時，我一點日語都不懂，過得非常辛苦。但是，老師們每天認真指導我學習日語，精神上安慰我，讓我最終堅持下來。同時，學校的人文生活也十分豐富，所以即將來這裡留學的同學們，一定要在J-ILA多體驗。

## カリキュラム curriculum 課程



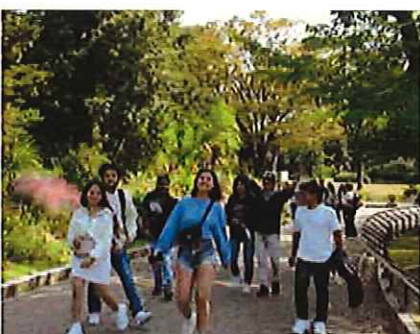
## 進学2年コース 2 years preparatory course 2年制 留學課程

|                                     | 初級 Beginner 初級  | 中級 Intermediate 中級   | 中上級 Intermediate-advanced 中高級  | 上級 Advanced 高級  |
|-------------------------------------|---|--|--|---|
| 内容<br>Content<br>課程內容               | <ul style="list-style-type: none"> <li>正しい発音を習得する。</li> <li>基本的な文法を使い会話したり、文章を書いたりする。</li> <li>Learn correct pronunciation.</li> <li>Use basic grammar to have conversations and write sentences.</li> <li>学習正確發音。</li> <li>使用基礎語法進行會話溝通、撰寫文章。</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>様々な場面で会話の練習</li> <li>新聞やテレビのニュースを理解する。</li> <li>自分の考えを文章にする。</li> <li>Practice conversation in various situations</li> <li>Understand newspaper and TV news.</li> <li>Write your thoughts in sentences.</li> <li>針對各種場合進行會話練習。</li> <li>理解報紙、電視的新聞內容。</li> <li>將自己的想法寫成文章。</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>新聞、テレビのニュースを理解し、自分の意見を表現する。</li> <li>日本の小説やエッセイなどを読む。</li> <li>スピーチをする。</li> <li>大学などで使う専門用語を学ぶ。</li> <li>Understand newspaper and TV news and express your own opinions.</li> <li>Read and give speeches on Japanese novels and essays.</li> <li>Learn technical terms used in universities.</li> <li>理解報紙、電視新聞內容，並能闡述概要以及表達自己的意見。</li> <li>可以閱讀日本的小說和雜誌。</li> <li>能夠演講。</li> <li>學習在大學裡所需要的專業術語。</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>専門的な事務を理解し、それについて話す。</li> <li>論文や研究計画書を書く。</li> <li>研究発表や面接試験の練習。</li> <li>専門的な内容の本を読む。</li> <li>Understand and talk about specialized matters.</li> <li>Write a dissertation or research plan.</li> <li>Practice of research presentations and interview tests.</li> <li>Read a book with specialized content.</li> <li>理解專業性的話題，並能圍繞話題展開會話。</li> <li>撰寫論文和研究計畫書。</li> <li>進行論文發表和面試的練習。</li> <li>閱讀專業內容的書籍。</li> </ul>   |
| 到達目標<br>Achievement<br>goal<br>課程目標 | <ul style="list-style-type: none"> <li>正しい発音を習得する。</li> <li>日本で生活するのに必要な日本語を身につける。</li> <li>日本の生活習慣を知る。</li> <li>日本語能力試験 N5・N4</li> <li>Learn correct pronunciation.</li> <li>Learn the Japanese necessary to live in Japan.</li> <li>Learn about Japanese lifestyle.</li> <li>Japanese Language Proficiency Test N5・N4</li> <li>學會正確發音。</li> <li>掌握在日本生活所需的日常用語。</li> <li>瞭解日本的生活習慣。</li> <li>通過 N5・N4 日本語能力測試。</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>自分の身近なことで興味があることについて紹介でき、自分の意見や感想が表現できる。</li> <li>日本の文化や時事問題について知り、進学のためのアカデミックジャパニーズを学習する予備知識を得る。</li> <li>日本語能力試験 N3</li> <li>Be able to introduce things that are familiar to you and what you are interested in, and express your own opinions and impressions.</li> <li>Learn about Japanese culture and current affairs, and acquire the background knowledge to study academic Japanese for higher education.</li> <li>Japanese Language Proficiency Test N3</li> <li>可以介紹自身周圍發生的事物、興趣愛好，表達自己的意見和想法。</li> <li>瞭解日本的文化及時事問題。</li> <li>學習升學考試所需學術性日語的基礎知識。</li> <li>通過 N3 級日本語能力測試。</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>時事的、社会的な話題について理解し表現できる。</li> <li>大学、大学院などの進学に必要な日本語力をつける。</li> <li>日本語能力試験 N2</li> <li>Develop the Japanese language skills necessary for going on to university or graduate school.</li> <li>Japanese Language Proficiency Test N2</li> <li>理解並表達時事性、社會性話題。</li> <li>加強大學、學院升學時所需要的日語能力。</li> <li>通過 N2 級日本語能力測試。</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>大学、大学院などで使うアカデミックジャパニーズを使い、様々な活動ができる。</li> <li>様々な場面で日本語を使い分けて、表現できる。</li> <li>自分の専門、研究分野について表現できる。</li> <li>日本語能力試験 N1</li> <li>You can do various activities using the academic Japanese used in universities and graduate schools.</li> <li>You can use Japanese properly in various situations to express it.</li> <li>Be able to express your specialty and research field.</li> <li>Japanese Language Proficiency Test N1</li> <li>利用大學、學院經常使用的學術性日語，進行豐富多彩的課餘活動。</li> <li>能夠針對各種不同的場合進行恰當的會話。</li> <li>良好地表達自己的專業、研究領域。</li> <li>通過 N1 級日本語能力測試。</li> </ul> |



## 進学1年6か月コース 1 and a half year preparatory course 1年半制 留學課程

|                                     | 初級 Beginner 初級   | 中級 Intermediate 中級   | 中上級 Intermediate-advanced 中高級   | 上級 Advanced 高級   |
|-------------------------------------|--|--|---|--|
| 内容<br>Content<br>課程內容               | <ul style="list-style-type: none"> <li>正しい発音を習得する。</li> <li>基本的な文法を使い会話したり、文章を書いたりする。</li> <li>Learn correct pronunciation.</li> <li>Use basic grammar to have conversations and write sentences.</li> <li>学習正確發音。</li> <li>使用基礎語法進行會話溝通、撰寫文章。</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>様々な場面で会話の練習</li> <li>新聞やテレビのニュースを理解する。</li> <li>自分の考えを文章にする。</li> <li>Practice conversation in various situations</li> <li>Understand newspaper and TV news.</li> <li>Write your thoughts in sentences.</li> <li>針對各種場合進行會話練習。</li> <li>理解報紙、電視的新聞內容。</li> <li>將自己的想法寫成文章。</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>新聞、テレビのニュースを理解し、自分の意見を表現する。</li> <li>日本の小説やエッセイなどを読む。</li> <li>スピーチをする。</li> <li>大学などで使う専門用語を学ぶ。</li> <li>Understand the news of newspapers and television and express your own opinions.</li> <li>Read Japanese novels and essays.</li> <li>理解報紙、電視新聞內容，並能闡述概要以及表達自己的意見。</li> <li>可以閱讀日本的小說和雜誌。</li> <li>能夠演講。</li> <li>學習在大學裡可能使用到的專業用語。</li> </ul>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>専門的な事務を理解し、それについて話す。</li> <li>論文や研究計画書を書く。</li> <li>研究発表や面接試験の練習。</li> <li>専門的な内容の本を読む。</li> <li>Understand professional matters and talk about them.</li> <li>Write a dissertation or research plan.</li> <li>Practice of research presentations and interview tests.</li> <li>Read a book with specialized content.</li> <li>理解專業性的話題，並能圍繞話題展開會話。</li> <li>撰寫論文和研究計畫書。</li> <li>進行論文發表和面試的練習。</li> <li>閱讀專業內容的書籍。</li> </ul>  |
| 到達目標<br>Achievement<br>goal<br>課程目標 | <ul style="list-style-type: none"> <li>正しい発音を習得する。</li> <li>日本で生活するのに必要な日本語を身につける。</li> <li>日本の生活習慣を知る。</li> <li>日本語能力試験 N5・N4</li> <li>Learn the Japanese necessary to live in Japan.</li> <li>Learn about Japanese lifestyle.</li> <li>Japanese Language Proficiency Test N5・N4</li> <li>學會正確發音。</li> <li>掌握在日本生活所需的日常用語。</li> <li>瞭解日本的生活習慣。</li> <li>通過 N5・N4 級日本語能力測試。</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>自分の身近なことで興味があることについて紹介でき、自分の意見や感想が表現できる。</li> <li>日本の文化や時事問題について知り、進学のためのアカデミックジャパニーズを学習する予備知識を得る。</li> <li>日本語能力試験 N3</li> <li>Be able to introduce things that are familiar to you and what you are interested in, and express your own opinions and impressions.</li> <li>Learn about Japanese culture and current affairs, and acquire the background knowledge to study academic Japanese for higher education.</li> <li>Japanese Language Proficiency Test N3</li> <li>可以介紹自身周圍發生的事物、興趣愛好，表達自己的意見和想法。</li> <li>瞭解日本的文化及時事問題。</li> <li>學習升學考試所需學術性日語的基礎知識。</li> <li>通過 N3 級日本語能力測試。</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>時事的、社会的な話題について理解し表現できる。</li> <li>大学、大学院などの進学に必要な日本語力をつける。</li> <li>日本語能力試験 N2</li> <li>Understand and express current and social topics.</li> <li>Develop the Japanese language skills necessary for going on to university or graduate school.</li> <li>Japanese Language Proficiency Test N2</li> <li>理解並表達時事性、社會性話題。</li> <li>加強大學、學院升學時所需要的日語能力。</li> <li>通過 N2 級日本語能力測試。</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>大学、大学院などで使うアカデミックジャパニーズを使い、様々な活動ができる。</li> <li>様々な場面で日本語を使い分けて、表現できる。</li> <li>自分の専門、研究分野について表現できる。</li> <li>日本語能力試験 N1</li> <li>You can do various activities using the academic Japanese used in universities and graduate schools.</li> <li>You can use Japanese properly in various situations to express it.</li> <li>Be able to express your specialty and research field.</li> <li>Japanese Language Proficiency Test N1</li> <li>利用大學、學院經常使用的學術性日語進行豐富多彩的課餘活動。</li> <li>能夠針對各種不同的場合進行恰當的會話。</li> <li>良好地表達自己的專業、研究領域。</li> <li>通過 N1 級日本語能力測試。</li> </ul> |



## 進学1年コース 1 year preparatory course 1年制 留學課程

|                                     | 中級 Intermediate 中級   | 中上級 Intermediate-advanced 中高級   | 上級 Advanced 高級   |
|-------------------------------------|--|---|--|
| 内容<br>Content<br>課程內容               | <ul style="list-style-type: none"> <li>様々な場面で会話の練習</li> <li>新聞やテレビのニュースを理解する。</li> <li>自分の考えを文章にする。</li> <li>Practice conversation in various situations</li> <li>Understand newspaper and TV news.</li> <li>Write your thoughts in sentences.</li> <li>針對各種場合進行會話練習。</li> <li>理解報紙、電視的新聞內容。</li> <li>將自己的想法寫成文章。</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>新聞、テレビのニュースを理解し、自分の意見を表現する。</li> <li>日本の小説やエッセイなどを読む。</li> <li>スピーチをする。</li> <li>大学などで使う専門用語を学ぶ。</li> <li>Understand the news of newspapers and television and express your own opinions.</li> <li>Read Japanese novels and essays.</li> <li>理解報紙、電視新聞內容，並能闡述概要以及表達自己的意見。</li> <li>可以閱讀日本的小說和雜誌。</li> <li>能夠演講。</li> <li>學習在大學裡可能使用到的專業用語。</li> </ul>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>専門的な事務を理解し、それについて話す。</li> <li>論文や研究計画書を書く。</li> <li>研究発表や面接試験の練習。</li> <li>専門的な内容の本を読む。</li> <li>Understand professional matters and talk about them.</li> <li>Write a dissertation or research plan.</li> <li>Practice of research presentations and interview tests.</li> <li>Read a book with specialized content.</li> <li>理解專業性的話題，並能圍繞話題展開會話。</li> <li>撰寫論文和研究計畫書。</li> <li>進行論文發表和面試的練習。</li> <li>閱讀專業內容的書籍。</li> </ul>  |
| 到達目標<br>Achievement<br>goal<br>課程目標 | <ul style="list-style-type: none"> <li>自分の身近なことで興味があることについて紹介でき、自分の意見や感想が表現できる。</li> <li>日本の文化や時事問題について知り、進学のためのアカデミックジャパニーズを学習する予備知識を得る。</li> <li>日本語能力試験 N3</li> <li>Be able to introduce things that are familiar to you and what you are interested in, and express your own opinions and impressions.</li> <li>Learn about Japanese culture and current affairs, and acquire the background knowledge to study academic Japanese for higher education.</li> <li>Japanese Language Proficiency Test N3</li> <li>可以介紹自身周圍發生的事物、興趣愛好，表達自己的意見和想法。</li> <li>瞭解日本的文化及時事問題。</li> <li>學習升學考試所需學術性日語的基礎知識。</li> <li>通過 N3 級日本語能力測試。</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>時事的、社会的な話題について理解し表現できる。</li> <li>大学、大学院などの進学に必要な日本語力をつける。</li> <li>日本語能力試験 N2</li> <li>Understand and express current and social topics.</li> <li>Develop the Japanese language skills necessary for going on to university or graduate school.</li> <li>Japanese Language Proficiency Test N2</li> <li>理解並表達時事性、社會性話題。</li> <li>加強大學、學院升學時所需要的日語能力。</li> <li>通過 N2 級日本語能力測試。</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>大学、大学院などで使うアカデミックジャパニーズを使い、様々な活動ができる。</li> <li>様々な場面で日本語を使い分けて、表現できる。</li> <li>自分の専門、研究分野について表現できる。</li> <li>日本語能力試験 N1</li> <li>You can do various activities using the academic Japanese used in universities and graduate schools.</li> <li>You can use Japanese properly in various situations to express it.</li> <li>Be able to express your specialty and research field.</li> <li>Japanese Language Proficiency Test N1</li> <li>利用大學、學院經常使用的學術性日語進行豐富多彩的課餘活動。</li> <li>能夠針對各種不同的場合進行恰當的會話。</li> <li>良好地表達自己的專業、研究領域。</li> <li>通過 N1 級日本語能力測試。</li> </ul> |



## 授業時間 Class hours 上課時間

| 時限 | Period | 課時 | 時間     | Time  | 時間 |
|----|--------|----|--------|-------|----|
| 1  |        |    | 9:00~  | 9:50  |    |
| 2  |        |    | 10:00~ | 10:50 |    |
| 3  |        |    | 11:00~ | 11:50 |    |
| 4  |        |    | 12:00~ | 12:50 |    |

(コース共通) ※毎週月～金  
(common for all courses) \* Every Monday to Friday (課程適用) ※毎週一～五

| 時限 | Period | 課時 | 時間     | Time  | 時間 |
|----|--------|----|--------|-------|----|
| 1  |        |    | 13:10~ | 14:00 |    |
| 2  |        |    | 14:10~ | 15:00 |    |
| 3  |        |    | 15:10~ | 16:00 |    |
| 4  |        |    | 16:10~ | 17:00 |    |

## 在学生の1日/1週間

One day / week for current students  
在校生の1日/1週

気になる先輩たちの日常をチェック!!

Check the daily lives of the seniors you care about!  
瞭解您關心的留學生的日常生活!

週末は家事をしたり、友達と遊んだりします。  
最近SNSにダンスや歌の動画をアップしています!

On weekends, I do housework and spend time with my friends.  
Recently, I have uploaded videos of dance and songs on SNS!  
週末の時候、我會做家務、和朋友一起玩。最近，  
我還在 SNS 上傳了舞蹈和歌曲的視頻!

スウェタさん 福岡校 (ネパール出身)  
Ms. Sweta Fukuoka School (from Nepal)  
索爾塔斯 福岡校區 (來自尼泊爾)

## 1日のスケジュール

1 day schedule 1天的時間表

|       |                |   |          |
|-------|----------------|---|----------|
| 6:00  | 起床             | Wake up                                 | 起床       |
| 6:45  | 朝食・部屋の掃除       | Studying / cleaning the room            | 學習、打掃房間  |
| 9:00  | 学校             | School                                  | 學校       |
| 13:00 | 昼食             | Lunch                                   | 午餐       |
| 13:45 | 宿題・復習          | Homework / review                       | 作業、複習    |
| 16:00 | 国の家族とオンライン電話   | Online phone with family in the country | 與家人在遠端通話 |
| 18:00 | アルバイト (マクドナルド) | Part-time job (McDonald's)              | 兼職 (麥當勞) |
| 23:00 | 帰宅・夕食          | Return home / Supper                    | 回家、晚餐    |
| 24:45 | 就寝             | Go to bed                               | 睡覺       |

## 一週間のスケジュール

1 week schedule 1週的時間表

|     |           |     |                     |  |                   |
|-----|-----------|-----|---------------------|--|-------------------|
| 月曜日 | Monday    | 星期一 | 学校・アルバイト            | School / part-time job   | 學校、兼職             |
| 火曜日 | Tuesday   | 星期二 | 学校・アルバイト            | School / part-time job   | 學校、兼職             |
| 水曜日 | Wednesday | 星期三 | 学校                  | School   | 學校                |
| 木曜日 | Thursday  | 星期四 | 学校・アルバイト            | School / part-time job   | 學校、兼職             |
| 金曜日 | Friday    | 星期五 | 学校・アルバイト            | School / part-time job   | 學校、兼職             |
| 土曜日 | Saturday  | 星期六 | 家事・友達と遊ぶ            | Housework / spend time with friends                            | 做家務、和朋友一起玩        |
| 日曜日 | Sunday    | 星期日 | 日本語学校の勉強 (自習)・アルバイト | Studying Japanese language school (self-study) / part-time job | 完成學校交代的作業 (自習)、兼職 |

## 教科 Teaching materials 教材

「できる日本語」をメインに使用しています。

We mainly use "Dekiru Nihongo".

主要使用“できる日本語”教材。

## 特徴 Feature 特點

- ・「日本語のできることを増やすための教科書。」
- ・ある場面でどんな発話をするかを重視している。
- ・A textbook to increase "what you can do in Japanese"
- ・Emphasis is placed on what kind of Speech should be used in a certain situation.
- ・這是一本“讓你可以用日語完成更多事情”的教科書
- ・著重在各種情境下應如何表達



## 学生寮 Student dormitory 學生宿舍

日本での生活を整えるため、原則、最初の6ヶ月は全員入寮としております。親族が日本にいる等の場合は、別途ご相談ください。

母国とは全く環境の異なる日本で新生活を始められる学生様の負担を少しでも減らせるよう、全室家具家電完備の学生寮を安価でご提供しております。寮費には水道光熱費、インターネット代金込みです。詳細は別紙をご確認ください。

As a general, all students must stay in the dormitory for the first six months in order to improve our lives in Japan. If you have relatives in Japan, please inform us. We offer affordable student dormitories with furniture and home appliances in all rooms so that the burden on students who can start a new life in Japan, which is completely different from their home country, can be reduced as much as possible. The dormitory fee includes utilities and internet. Please see the attached sheet for details.

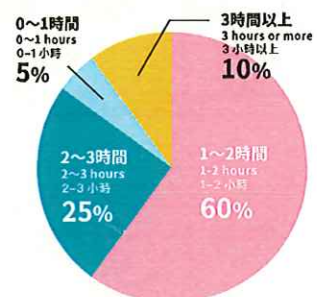
一般而言，為了適應在日本的生活，最開始的六個月所有人都將入住學生宿舍。如果您在日本有親戚，請另外與我們聯繫。為了減少與自己的母國環境完全不同的日本開始新生活的學生的負擔，我們為學生提供價格低廉、配備全部傢俱和家用電器的學生宿舍。宿舍費包括水電費和網路費。詳細資訊請參見附件。

## 在學生にインタビュー!!

Interview with current students!! 採訪在校生!!

## Q.1

授業以外の1日の勉強時間は?  
How much time do you spend studying outside of class?  
除了上課外，每天的學習時間是多少?



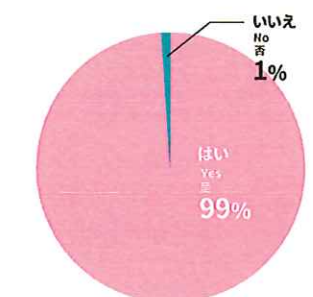
「2時間くらい」という人が一番多かったです。

Most people said "about 2 hours".

大多数人是“大約2個小時”。

## Q.2

アルバイトはしていますか?  
Do you have a part-time job?  
你有兼職嗎?



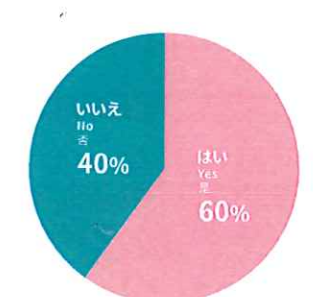
アルバイト先は、お弁当工場・ホテル・コンビニ・飲食店など。日本語が上手になったら、コミュニケーションが必要なアルバイトに変えるといいですね。

Some part-time workplaces including bento lunchbox factories, convenience stores and restaurants. It would be great if you could find a job that requires communication skills once your Japanese improves.

兼職工作的地點包括便當工廠、旅館、便利店、餐館等。當日語能力進步時，換成需要交流的兼職工作比較好。

## Q.3

外国人の友達はいませんか?  
Do you have Japanese friends?  
你有幾個外國人朋友?



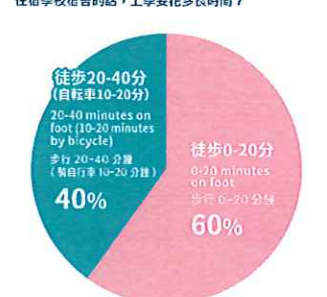
アルバイト先の人と友だちになることが多いようです。卒業後に一緒に富士山に登ったという先輩もいました!

It appears that many people make friends at their workplaces. One senior even told me that he had climbed Mt. Fuji together with Japanese co-worker after graduating.

好像和兼職認識的人成為朋友的情況比較多。畢業後，還有能一起爬富士山的學長!

## Q.4

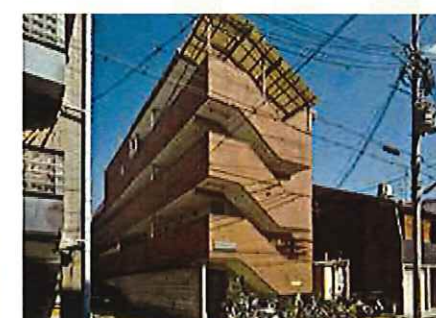
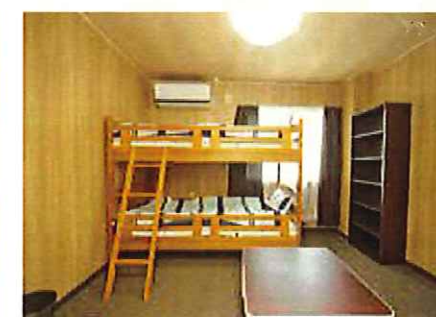
寮に入居した場合、通学時間はどれくらいですか?  
How long does it take to get to school if you live in a dormitory?  
住進學校宿舍的話，上學要花多長時間?



函館校の寮は、学校の2階にあるので、徒歩0分です!

The dormitory at Hakodate School is on the 2nd floor of the school, so it's a 0-minute walk!

函館校區的宿舍因為在學校的二樓，步行0分鐘!





|                        | 函館校 Hakodate school<br>函館校區   | 京都校 Kyoto school<br>京都校區                             | 福岡校 Fukuoka school<br>福岡校區                           |
|------------------------|---|--|--|
| 4月<br>April<br>4月      | 春季入學式・オリエンテーション・歓迎会・プレースメントテスト・健康診断・防災防犯講座<br>Spring Enrollment Ceremony, Orientation, Welcome Party, Placement Test, Medical Checkup, Disaster and Crime Prevention Course<br>春季入學典禮・入學說明會・迎新會・入學考試・體檢・防災及防範犯罪講座 |  |  |
| 5月<br>May<br>5月        | お花見 Cherry-blossom Viewing<br>賞花會   | 葵祭見学 Viewing of the Aoi Matsuri Festival<br>參與「葵祭」慶典 | 博多どんたく Hakata Dontaku Festival<br>「博多打鼓節」慶典          |
| 6月<br>June<br>6月       | 第1回日本留學試験 First Examination for Japanese University Admission for International Students 第一次日本留學生考試定期測試<br>定期試験 Regular examination 定期測試  |  |  |
| 7月<br>July<br>7月       | 第1回日本語能力試験 First Japanese-Language Proficiency Test 第一次日本語能力測試<br>七夕 Japanese Tanabata Star Festival 七夕   | 祇園祭 Gion Festival<br>「祇園祭」慶典                         | 博多祇園山笠 Hakata Gion Yamakasa Festival.<br>「博多祇園山笠祭」慶典 |
| 8月<br>August<br>8月     | 函館港まつり Hakodate Port Festival<br>「函館港祭」慶典   | お盆休み Obon holidays<br>盂蘭盆節休假期                        | 夏休み Summer holiday 暑假                                |
| 9月<br>September<br>9月  | 遠足 Excursion 郊遊   | 期末試験 End of the term examination 期末測試                | 秋休み Autumn holiday 秋假                                |
| 10月<br>October<br>10月  | 秋季入學式・オリエンテーション・歓迎会・プレースメントテスト・健康診断・防災防犯講座<br>Autumn Enrollment Ceremony, Orientation, Welcome Party, Placement Test, Medical Checkup, Disaster and Crime Prevention Course<br>秋季入學典禮・入學說明會・迎新會・入學考試・體檢・防災及防範犯罪講座 | 時代祭 Jidai Matsuri Festival<br>「時代祭」慶典                |  |
| 11月<br>November<br>11月 | 第2回日本留學試験 Second Examination for Japanese University Admission for International Students 第二次日本留學生考試  |  |  |
| 12月<br>December<br>12月 | 第2回日本語能力試験 Second Japanese-Language Proficiency Test 第二次日本語能力測試<br>忘年会 Year-end party 忘年會   | 冬休み Winter holiday 寒假                                |  |
| 1月<br>January<br>1月    | 書き初め First calligraphy written at the beginning of a year 新春書畫 習俗活動   |  |  |
| 2月<br>February<br>2月   | 節分 Setsubun Festival 節分日  |  |  |
| 3月<br>March<br>3月      | 期末試験 / 卒業試験 End of the term examination / Graduation examination 期末考試 / 畢業考試  | 工場見学 Factory tour 工廠實地參觀                             | 卒業パーティー Graduation party 畢業派對                        |
|                        | 卒業パーティー Graduation party 畢業派對   | 卒業遠足 Graduation excursion 畢業郊遊                       | 卒業式 Graduation ceremony 畢業典禮                         |
|                        |   | 春休み Spring holiday 春假                                |  |

地域のお祭り

学校の大きなイベント

Big school event 學校舉辦的大型活動

※スケジュールは状況に応じて変更になる可能性もあります。

※Schedule is subject to change depending on the situation. \* 根據具體情況時間安排可能有所變更，請諒解。

来日前に準備した方が  
いいことは何ですか？What should I prepare before coming  
to Japan?

来日本之前我應該準備什麼？

まず、日本に来る理由を明確にもっててください。将来どんなことがしたいか、具体的に考えてください。  
海外での生活は、大変なこともたくさんあります。そうしたときに、自分の夢を見つめ直すことが大切です。First of all, please clarify your reason for coming to Japan. Please think concretely what you want to do in the future. Living  
abroad can be difficult. At such times, it is important to reconsider your goals.

首先，請明確來日本的理由，請仔細考慮您將來要做什么，在國外生活可能會遇到很多困難，在這種時候，重新審視自己的夢想很重要。

宗教への配慮はありま  
すか？Are there any considerations for religion?  
學校是否有考慮到學生宗教方面的需求？これまで、アクティビティを行うときには、食べ物等の配慮を行いました。また、保健室でお祈りを  
することもできます。事前にご相談ください。So far, we have considered food and etc. when conducting activities. You can also pray in the infirmary. Please contact us in advance.  
迄今為止，我們在開展活動時會考慮食物等因素，另外，您還可以在保健室進行禱告，詳情請提前與我們聯繫。日本でトラブルにあった場合や困ったことが  
あったとき、どうすればよいですか？What should I do if I have trouble or have a problem  
in Japan?

如果我在日本遇到困難，應該怎麼辦？

まずは学校の教員に相談してください。  
来日決定後、学校のSNSと携帯電話番号をお知らせします。Please consult your school teacher first. After deciding to come to Japan, we will give you the school's  
SNS and mobile phone number.

請先聯繫您的學校老師，決定來日本後，我們會告訴您學校的SNS和手機號碼。

体調不良で学校を休むと  
どうなりますか？What happens if I am absent from school  
due to poor physical condition?

如果由於身體狀況不適而缺課怎麼辦？

まずは学校の教員に連絡してください。体調と日本語能力に応じて、必要な場合は、病院に付き添  
います。また、出席率が下がると、進学が難しくなる可能性があります。不安なことがあったら、教員  
に相談してください。Please contact your school teacher first. Depending on your physical condition and Japanese proficiency, we will  
accompany you to the hospital if necessary. Also, if your attendance rate drops, it may be difficult to go on to higher  
education. If you have any concerns, please consult with your faculty member.請先聯繫學校老師，根據您的身體狀況和日語水準，如有必要，我們將陪同您去醫院，另外，如果出勤率下降，升學也有可能會有困難，  
如果您有任何擔憂，請聯繫您的老師。

進学サポートはありますか？

Is there any support for advancing to higher education?  
有什麼升學上的輔導嗎？

しっかりと将来の希望をヒアリングした上で、学校選定から深く教員がサポートします。

After carefully reviewing your future hopes and goals, the teachers will guide you in depth with the school selection process.  
在認真聽取您有關於未來願景的規劃後，學校選定資深的老師為您提供幫助。

短期コースはありますか？

Is there a short-term course?  
有短期課程嗎？

時期と日本語能力によって、受け入れが可能です。詳しくはお問い合わせください。

Admission is possible depending on the period and your Japanese ability. Please contact us for more information.  
根據時間您的日語能力而定，請聯繫我們獲取更多資訊。どんな国・地域出身の学  
生がいますか？What kind of country / region do you have  
students from?

有來自哪些國家 / 地區的學生？

これまでに受け入れた学生の出身地は次の通りです。中国、台湾、韓国、インドネシア、スリランカ、タイ、  
フィリピン、香港、ベトナム、マレーシア、ミャンマー、モンゴル、ロシア、ネパール、トルコ、ブラジル。The nations of the students admitted so far are as follows. China, Taiwan, South Korea, Indonesia, Sri Lanka, Thailand,  
Philippines, Hong Kong, Vietnam, Malaysia, Myanmar, Mongolia, Russia, Nepal, Turkey, Brazil.迄今為止接受過來自以下國家、地區的學生：  
中國、台灣、韓國、印度尼西亞、斯里蘭卡、泰國、菲律賓、香港、越南、馬來西亞、緬甸、蒙古、俄羅斯、尼泊爾、土耳其、巴西

J-ILAの設置者はどんな会社ですか？また、卒業後の就職や住宅の支援はありますか？

What kind of company is the installer of J-ILA? Also, is there any support for finding housing and employment after graduation?  
J-ILAの創始者は哪家公司？另外，畢業後有工作或住房方面的輔導嗎？株式会社ジェイ・エス・ビーは、学生向け不動産賃貸業として1976年に創業し、業界トップクラス企業に成長しています。2018年には東京証券  
取引所市場 第一部銘柄に指定され、「豊かな生活空間の創造」という経営理念のもと邁進しております。J.S.B. Co., Ltd. was founded in 1976 as real estate leasing business for students and has grown into a top-class company in the industry.  
In 2018, it was designated as a stock on the First Section of the Tokyo Stock Exchange, and we are striving under the management philosophy of  
"Creation for an excellent lifestyle."JSB Co., Ltd. 成立於1976年，是日本第一家面向學生開展房地產租賃業務，現已發展成為業內一流的公司，在2018年，在東京證券交易所市場上市，  
以「創造豐富的生活空間」的經營理念為目標而邁進。

UniLife

外国人留学生専門の賃貸ブランドです。4言語に対応した  
スタッフが常駐しています。■シェアタイプ、家具家電付  
き、Wifi対応などニーズに適した留学生向け物件を紹介■  
保証人不要We are a rental brand specializing in foreign student services. Our staff is available in  
4 languages: English, Chinese (simplified and traditional), Korean, and Japanese.  
■ We introduce accommodations for international students that meet your needs, such  
as share houses, furnished rooms with home appliances, and Wifi support  
■ No guarantor required, even for fixed-term move-in一家專門針對外國學生的不動產租賃品牌，我們的工作人員提供4種語言的服務：英語、中文  
(簡體和繁體)、韓語和日語。向國際學生介紹可以滿足其需求的服務，例如合租類型、家具和家  
用電器全配、提供Wifi，■無擔保人即可立即入住。

UniOVO

就職活動支援など、学生生活支援事業を行っています。登録  
支援機関として法務省認定を受けており、J-ILA卒業後、特  
定技能の在留資格を目指す方のサポートも可能です。We are committed in supporting students, such as job hunting support, part-time job  
introduction, and company employment introduction. Since we are certified by the  
Ministry of Justice as a Registered Support Organization, we can assist you after  
graduating from J-ILA. It is possible to help those who are looking for residence status  
for a specific skill.我們從事支援 / 協助學生生活的項目，例如求職支援、兼職工作介紹和公司介紹。  
我們獲得了司法部的註冊機構的認可，也可以為那些從J-ILA畢業後希望以特定技能獲得居留  
身份的人提供支援。

LINE官方帳號



@nihonmura